

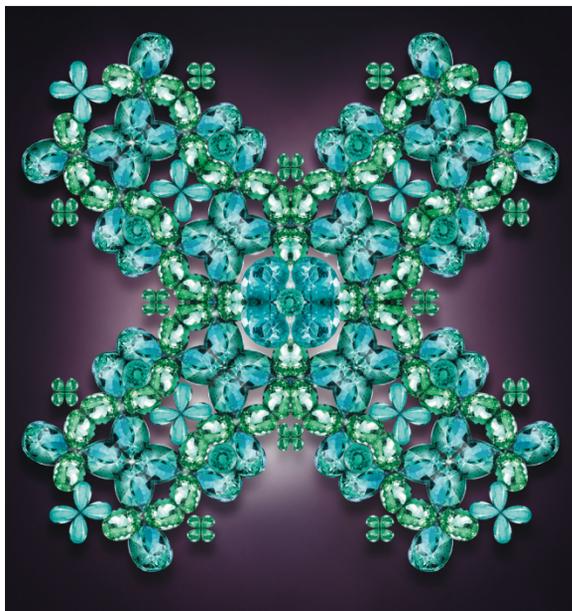
EIN KALEIDOSKOP DER MÖGLICHKEITEN A KALEIDOSCOPE OF POSSIBILITIES

Wenn es um exklusive Farbedelsteine geht, ist die Firma Groh + Ripp eine der ersten Adressen. Das Familienunternehmen aus Idar-Oberstein versteht es, die wahre Schönheit edler Kristalle perfekt ins Licht zu rücken und genießt mittlerweile bei seiner internationalen Kundschaft einen exzellenten Ruf. Die Anfänge der Firma reichen ins Jahr 1953 zurück, als Theo Groh in Rhaunen mit einer Achtschleiferei an den Start ging. Dessen Tochter Stefanie heiratete Bernd Willi Ripp, der 1973 in den Betrieb einstieg. Zusammen bauten sie die Firma zu einer der modernsten Edelsteinschleifereien mit 45 Mitarbeitern aus. Mit den Töchtern Sandra und Nicole Ripp ist nun bereits die dritte Generation in der Verantwortung.

Die Traditionsschleiferei ist nicht nur für ihre exquisite Auswahl an Edelsteinen bekannt. Einen Namen hat sie sich auch mit ausgefallenen Werbekampagnen unter Federführung von Nicole Ripp gemacht. Der diesjährige Werbeauftritt steht unter dem Titel „Kaleidoskop“. Das Wort Kaleidoskop stammt aus dem Griechischen und bedeutet: „schöne Formen sehen“. „Als Kind hatte ich ein Kaleidoskop gehabt. Je nachdem wie sich die Elemente gegeneinander drehten, sah man die unterschiedlichsten Farben und Facetten“, berichtet Nicole Ripp. Die Kristalle verändern sich im Kaleidoskop durch die Bewegung - so erhält man immer neue wunderbare Bilder und Farbkompositionen, genau, wie bei

GROH + RIPP PRÄSENTIERT
NEUE WERBEKAMPAGNE

GROH + RIPP PRESENTS
A NEW ADVERTISING
CAMPAIGN



einem Edelstein, den man ins Licht hält und dreht. Die neuen Plakate sind am Stand von Groh + Ripp zu bewundern. So mancher Juwelier und Goldschmied wird sie, wie bereits die Vorläufermotive, sicher wieder gerne für sein Schaufenster einsetzen, um auf das Farbsteinmuckangebot mit edlen Kristallen von Groh + Ripp aufmerksam zu machen.

Whenever exclusive colored gemstones are involved, the Groh + Ripp lapidary always ranks among the best addresses. The experts at this family business in Idar-Oberstein know how to bring out all the

beauty of noble crystals, so their company enjoys an excellent reputation among its international clientele. Groh + Ripp's history began in 1953, when Theo Groh first founded his agate lapidary in Rhaunen. His daughter Stefanie married Bernd Willi Ripp, who joined the company in 1973. He and his father-in-law enlarged the business into one of the most modern gemstone lapidaries, which now employs a staff of 45. And Bernd Willi Ripp's daughters Sandra and Nicole Ripp are looking after the family business in the third generation.

This traditional lapidary isn't only renowned for its exquisite selection of gemstones. Groh + Ripp also earned fame with creative advertising campaigns under the aegis of Nicole Ripp. This year's advertising presence is entitled "Kaleidoscope." The word is derived from the Greek language and means "to see beautiful forms." Nicole Ripp says: "I had a kaleidoscope when I was a child. Each time I turned its cylinder, the elements would recombine to reveal new colors and facets." The crystals inside a kaleidoscope change position when the device is moved, thus creating marvelous new images and color compositions. The same phenomenon occurs when one holds a gem up to the light and turns the stone between one's fingers. The new posters can be admired at Groh + Ripp's stand. Like their precursor motifs, these new posters will surely appeal to many jewelers and goldsmiths, who'll want to hang them in their shop windows, where they'll attract attention to noble crystals from Groh + Ripp.

GROH + RIPP: C1, 314, C



Australische Yowah-Nussopale Australian yowah-nut opals

HEIMAT DES BOULDERS HOME OF THE BOULDER

Der Boulder ist eine Opalspezialität aus Queensland, einer Region in Australien. Hier schürft Christoph Kalthaus zusammen mit seiner Frau seit 1989 Opale, die er in farbenfroher Pracht auch wieder für die INHORGENTA MUNICH im Gepäck hat. Vor mehr als 20 Jahren gründete Kalthaus sein Unternehmen Outback Opals und handelt seitdem mit den facettenreichen Steinen. Auf der INHORGENTA MUNICH ist Kalthaus schon genauso lange mit einem Stand vertreten und präsentiert in diesem Jahr eine größere Auswahl an Opalen in wunderschönen Blautönen. Wenn er nicht auf der Messe oder in den Minen ist, vermittelt er seine Leidenschaft für die seltenen Steine in zahlreichen Ausstellungen, die er zusammen mit Juwelieren und Goldschmieden in deren Geschäften organisiert.

The so-called "boulder" is an opal specialty from the Queensland region of Australia, where Christoph Kalthaus and his wife have prospected for opals since 1989. And Kalthaus began bringing these unique gems to INHORGENTA MUNICH soon afterwards. He established Outback Opals more than twenty years ago and the company has traded in these multifaceted stones ever since. Kalthaus has manned his stand at INHORGENTA MUNICH for equally many years. And this year he'll offer an even wider selection of opals in gorgeous blue tones. When Kalthaus isn't at the trade show or in the mines, he conveys his passion for these rare stones in numerous exhibitions which he organizes in collaboration with the goldsmiths and jewelers whose ateliers and stores host the shows.

OUTBACK OPALS: C1, 525, E

NEWS NEWS



Bei KULSEN & HENNIG sind Diamanten in Mischfarben ein großes Thema. Der Diamant hat unter allen weiteren Edelsteinen das breiteste Farbspektrum. Dazu gibt es in diesem Jahr am Stand des Berliner Unternehmens eine neue Farbkarte, die einige der verschiedenen Farbzusammensetzungen zeigt.

Diamonds in mixed colors are a big topic for KULSEN & HENNIG. No other precious stone occurs in a broader color spectrum than the diamond. This year the Berlin-based company introduces a new color card which depicts some of the diverse combinations of colors.

C1, 309, C



HESSÉ & CO. – Die Firma aus Lippstadt hat sich der Perle verschrieben. Im Fokus stehen am Messestand dieses Jahr Kollektionen aus Süßwasser-Zuchtperlen, die mit Brillanten besetzt und in Gelb- und Weißgold gefasst sind. Die Kollektionen umfassen Ringe, Creolen und Colliers.

This company from Lippstadt is wholly dedicated to pearls. Its focus at this year's fair is on freshwater cultured pearls studded with brilliant-cut diamonds and set in yellow gold and white gold. The collections include rings, hoop earrings and necklaces.

C1, 320/421, C/D



Karl Fallers Spezialität:
Saphir, Smaragd und Rubin
Karl Faller's specialty:
sapphire, emerald and ruby

SPANNENDE FARBEN ZUR MESSE EXCITING COLORS FOR THE FAIR

Mit Rubinen, Saphiren und Smaragden handelt der Familienbetrieb Karl Faller in der Königsdisziplin der Farbsteinwelt. Sie gehören zu den seltensten Edelsteinen, weswegen ihre Beschaffung äußerst mühsam ist. Trotzdem gelingt es den beiden Geschäftsführern Heike Faller und ihrem Mann Dr. Konrad Henn immer wieder, an Material von Top-Qualitäten zu gelangen. Auf der INHORGENTA MUNICH wird Karl Faller Burma-Rubine im gefragten „Pigeon Blood“-Ton präsentieren, außerdem kolumbianische Smaragde in „Vivid Green“ und „Minor“ sowie Saphire in exklusiven Blautönen und spannenden Farben wie „Royal Blue“ und „Paparadscha“, aber auch in „Baby Pink“ oder „Petrol“.

With its extensive palette of rubies, sapphires and emeralds, the Karl Faller family business offers the crème de la crème in the cosmos of colored gems. These stones rank among the rarest gems, also because finding them is so extremely difficult. Nevertheless, co-CEOs Heike Faller and her husband Dr Konrad Henn repeatedly acquire top-quality material. The mineral treasures which Karl Faller presents at INHORGENTA MUNICH include Burmese rubies in the desirable "pigeon blood" color, Colombian emeralds in "vivid green" and "minor," and sapphires in exclusive blue tones and exciting colors such as "royal blue," "cornflower blue" and "paparadscha," as well as "baby pink" or "petrol."

KARL FALLER: C1, 308, C